

'మనవర్తికాదు, మైనరువాటా'

చిత్రం ఏమిటంటారా! అహం ఉంటేనేకాని ఆట సాగదు. మోతాదు బాస్తీ అయితే మోజు తప్పుతుంది.

'వాళ్ళకీ వాళ్ళకీ సరిపడనిసంగతులు ఏమైనా ఉంటే, ముఖాముఖీని, 'నువ్వా? నేనా?' అని కుస్తీ పట్టేయ్యాలి. లేకపోతే గుక్కెడు నీళ్ళూ గుడ్లలోనే దిగమింగేయ్యాలి. అంతేకాని ప్రాధేయపడుతూ కాళ్ళ దగ్గరకు వచ్చిన అతగాణ్ణి వేళ్ళతో తోసేయ్యడం ఏం అంత పూరానాగా ఉంది' అన్న కన్నవాళ్ళూ, విన్న వాళ్ళూకూడా ముక్కుమీద వేలేసుకున్నారు, జోగమ్మ గారి జోగుకి.

అవిడైనా తెలివితక్కువదేమీనానంటే—చూడండి - పదిమంది పిల్లలతల్లి. పసిపిల్లల ఉద్దేశాల దగ్గరనుంచీ ప్రతిపిషయం అవిణ్ణి సంప్రదించకుండా చెయ్యరు. గ్రామంలోని మహిళావతంసాయి. అయితే ఏం? అవిడ 'అహం' అతీచారదోషాన్ని పొందింది. తాను గుమ్మం దిగదు. తనదగ్గరకి అందరినీ రప్పించుకుంటుంది. తాటాకులు కట్టి 'సెనకనే 'యిసుకో' అంటుంది.

* * *

జోగమ్మగారి జోడు విశ్వనాథం. శుద్ధ అమాయిక జీవుడు. గనాజమే కాదండి. ఎడ్లజతలోనైనా ఒహటి అందగాడు. ఒహటి పనివాడు. అమ్మగారు నట్టింట అడుగుపెట్టింది అగాయతు, కట్టణవాసం. చూచిందల్లా కొనడం. కావలసినదల్లా కొనిపించడం ఆమెవతం. పైగా ఆయేటూ, యాయేటూ, కని పెంచేతత్వం. గ్రహచారం మారింది. ఉన్నది తరిగింది. ఊహ బలిసింది. చేతి కందిన పెద్దబ్బాయి తల్లిపోలిక. ఇక అడపిల్లల విషయమంటారా? పురిటికినచ్చే దొకామె. పురుషు పోసుకుని, అత్తింటికి తరి వెళ్ళే పిల్లతల్లి ఒకామె.

* * *

పెద్దబ్బాయి దినచర్య ముప్పునూటా వీటవిరిగేటట్టు బస్తాబందిచేయడం. రకరకాల మస్తాబులు. అట్లు తోమే 'ఎల్లి' దగ్గరనుంచి అతిమర్వాదస్తురాలివరకు

ఆయన పలుకరించని వాళ్ళుండరు. పల్చపల్చగాపరువు మంటబెట్టని వాళ్ళుండరు. కోర్టువిషయాలలో సలహా దారు. పార్టీలలో కక్షిదారు. మొగుడు పెళ్లాల తగు వులలో మధ్యవర్తి. తల్లి పిల్లల కలతల్లో తక్కెవ. ఆప్పసెల్లెండ్ర ఆరాభటాల్లా 'అత్తీసరు' (అప్పెసరు). ఎడ్లెబాతికి ఏజంటు. ఆధారిటికి అత్తగారు. 'పేట'కి సిడుగు.

లక్ష్మీ ఆయింటి పెద్దకోడలు. సంసారికి 'అందం అంటే ఎక్కడికి' అనుకుంటే ఆక్షేపాకు అవకాశంలేని చక్కదనం. ఇంట్లో అలుసులదగ్గరనుంచి కుంభం విస్త్ర్లోకి అరుచే పగవ్యంతం చాకిరి ఆమెదే: చిన్నపిల్ల అవసంచేత తెలిసితెలియకుండా కించిత్తు నోరునిప్పుతే అత్తగారి 'అర్దిసెనులు.' బాబుగారి బజాయింపులు: ఆడపనుచుల అదమాయింపులు. మండలివారి మందలింపులు కూడాను.

జోగమ్మగారి నేస్తురాలు, సోంభొట్టుగారి సోమి దేవమ్మ: పూర్వాచారంలో నవనాగరికమిశ్రాయింపు. మాటల్లో వెకిలితనం. చేతలలో చిలికితనం.

సోంభొట్టు, కూతకీ మేతకీ కూడా బంటు. పైసాకోసం పాకుబాడే తత్వం. జీవితములో ఏకొంచమైనా అనుభవించాలని ఉబలాటం ఉండేమోకాని, అదే ఆలనాటు అయితే జీవితాంతం చప్పుబడుతుండేమోనని కంగారు, కలవరపాటున్ను; ఆశఉంది కాని అజీర్ణభయం. 'తృప్తాస్మక' అంటాడుగాని నాలిక చివరమాట కాని నాభిదగ్గరదికాదు. ఏమైతేనేమి యిప్పుడు నాలుగు రాళ్ళు, నాలుగు కాయలు కలనాడు.

* * *

ఓనాడు.

మధ్యోహ్నం చెండుగంటలు కొట్టారు. అప్పట్లకి ముచ్చట్లకి అమ్మలక్కలు, జోగమ్మగారి అరుగుమీదకి చేరారు.

జో:—నూరమ్మగారు ఎప్పుడో దిగింది ఊళ్ళోకి.

సో:—కొన్నాళ్ళు యికా ఆకూతురుదగ్గరే ఉండాల్సింది. ఏంబావుకుందామని వచ్చిందోకాని. కోడలికి తనకీ వస్తావుకంటా. ఈవిడచేతి ప్రసాపం ఆవిడ ముట్టదు. ఆవిడపంతులే యీవిడికి పనికిరాదు.

జో:—మరి ఎల్లా ఏడుస్తున్నారు ఓయింట్లో?

సో:—అత్తగారు మధ్యాహ్నం మడికట్టకుంటుంది పొడిఅన్నం రాత్రికి మూతేసుకుంటుంది కోడలు రాత్రి కండుతుంది. మర్నాటికి ఆవిడ నిలకేస్తుంది. మొగాళ్ళకేం తెలుస్తాయి, తెలిసినా నోరు నొక్కుకుంటారు. కడుపుచింపుకుంటే కాళ్ళమీదే కండుతుందని.

జో:—వాళ్ళనే ఆనుకోనక్కరలేదు. ఉపవాసాలు చేసే అత్తగారూ ఉన్నారు. క్షుల్లపండ్ల కోడళ్ళూ ఉన్నారు. మాయింట ఆబాధలేదు ఒకేకాస్త అన్నంమిగిలినా, పిల్లలు ఎవరూతినరు. మాలకూ: మ్మదెయ్యం ఉందికాదా? ఆవిడకే వైవేస్యంపెట్టాలి.

సో:—అన్నట్లు లక్ష్యమృతి పుట్టింటికి పంపుతారా పురిటికి?

యింకోఆమె:—పురిటికేనా పంపలేమిటి?

జో:—ఎక్కడికి వెడుతుంది వల్లకాటిలోకి? ఆ పీనుగలు మనకి యికా సామివ్వాలి. యిక్కడికి నాలుకేళ్ళయింది. వైసావనూలులేదు. ఆవ్యాపారం దమ్మిడీస్తానలతోటి వైసలవ్వాలి. యీవిడ గుమ్మం కదలాలి. మావారున్నారా—ఒట్టి మొద్దుస్వరూపం - అబ్బాయి ఉన్నాడంటే, వాడికేం తెలుసు పుల్లయ్య! ఇంక అన్నింటికి నేనే ఏడవాలి. పోనీ మొగుడన్నవాడు 'ఏమరా' నాడబ్బయిచ్చేదా? ఇరవ్వందా? తేకపోతే మీపిల్లని మీరు తీసుకుపోండి నాకక్కరలేదు. కావలిస్తే యింత మనవర్తిపడేస్తాను, అని బెదిరించాలి. ఏమీలేదు, 'నాకేం తెలుస్తుంది. మా అమ్మని అడగండి'నా సత్తిమీద బరువేస్తాను. నేనే అనాలి. నేనే పడాలి. ఇంతకీ వచ్చినేమైనా ఉంటే, తనూ పెళ్ళాము కులుకు తారుగాని, నాకేమీనా ఓచిల్లిగ వైసినా యిస్తారా? రవ్వారట్టూ గంగానమ్మది, అట్టూపెట్టూ అనాది వానిదిన్నీ.

సో:—అడపిల్లలు కలవాళ్ళం, మనకు యీలాటి పట్టుదలలు కూడవండీ.

జో:—చాల్లెస్వరూ చెప్పారా? వచ్చేవోటు కనకనే నిక్కచ్చి చెయ్యడం. తేకపోతే వారిచ్చేదేమిటి? మనం పుచ్చుకునేదేమిటి? మన్నూ, మళాన మూను.



'ఏమయ్యోయ్, అట్టే పదిమాటలదాన్ని కాను. నాకు రావలసింది యిక్కడపెట్టు. నీచెల్లెల్ని తీసికెళ్ళు. మళ్ళీ పంపకపోయినానరే. మావాడికి యింకోదాన్ని చూసుకుంటాము. పెళ్ళికాకుండా ఉండదు.'

'రాను! రాను! ఎంతమాటన్నారండీ! అత్తగారూ!—మాపిల్లనిగురించే మీకు సామ్యయిచ్చే ఏగ్గాలు. కొంత యిచ్చాము. రోజులు తారుమారయ్యాయి, కన్నుపొడుచుకున్నా, కానీ కనిపించడంలేదు. మీకు యివ్వవలసిన మిత్రాబాకీక్రింద మీరు కోరినంతభూమి వ్రాయించుకోవని, బ్రతిమాలుతూంటే, మీరు 'పట్టిన కుంజీటికి మాడికాళ్ళంపే' ఎల్లాండీ అమ్మా! అన్నాడు సుందరం - లక్షీ ఆన్ను - పురిటికి చెల్లెల్ని తీసుకువెళ్ళుటకు వచ్చి.

జో:—'ఇదిగో! పిచ్చిగా నాతో పదిసార్లు చెప్పకక్కరలేదు. మీభూమి, గంగలో కలుపుకోండి. నాడబ్బు నాకు పారెయ్యి. అంతలేనివాళ్ళు ఆనాడే చెప్పకపోయారా? మీపిల్ల మీయింటిలోనే ఉండును. అంతగా ఏడిస్తే యింతమనవర్తి పడేద్దుము. ఏరుదాటి తెప్పతగలేనే మచ్చని తెలుసుకోలేకపోయాం.'

'అత్తగారూ! కోప్పడకండి. అందరమూ సరిసారు అమూ, పిల్లలుకలవాళ్ళమూనూ. మాఅమ్మ, మాచెల్లెల్ని చూడాలని కంటికి నేలకీ ఒకపే ధారగా ఏడుస్తూంది. ఒక్కమాటు ఆవిడకు చూపించి, మీశలప్రవకారం, ఎప్పుడు తీసుకువచ్చుంటే అప్పుడు తిరిగి అప్పగించి వెడతాను. అడపిల్లలకి పుట్టింటి అపేక్ష తుడిచేస్తే మాత్రం పోతుందా? కాదని ఎప్పుడూ పుట్టినంటే ఉండడం ధర్మమా? నాప్రార్థన అంగీకరించండి - దయ

యించి ఒక్కసారి పంపండి!

'మాడు, ఒక్కోవో! నేచెప్పదలచునున్నది చెప్పి కాను. ఇంక నాలో వాదించకు. మొదలే చెడుతుంది. అయ్యయ్యో! యిదేమి గ్రహచారమయ్యా మాకు? — సామూలీయ వడ్డీలేదు. వైగా ఊరపందిని మేపినట్లు ముప్పువేగా కూపోపెట్టి మేపుతున్నాము. ఇవో దండుగ మాడాను. సామూలీయ, శనీపట్టింది.'

'అయితే యిక మామీద మీకు దయరాదా?'

'దయఏమిటి నీకాధం - ఘామృంటూంటే'

'ఏమండోయ్. బొట్టిగా తీసెయ్యకండి'

'ముందు గుమ్మందిగు'

'చిత్తం - శలవు.'

'చావు - ఏమేవ్ - మీవాడితో గనక మాట్లాడావా కొంపలోంచి అవతలకి యీడ్యేస్తా.'

* * *

రోజులు గడిచాయి.

ఓనాడు.

సాయంత్రం అయిదుగంటలకి తుసావాడు విశ్వనాథం గారికి ఓ ఉత్తరం యిచ్చిపోయాడు.

'ఏమేవ్! ఎంచేస్తున్నావు?'

'ఏం?'

'మణి ఉత్తరం వ్రాసింది'

'ఏమని?'

'వచ్చి తీసుకువెళ్ళమని'

'పాపం! బిడ్డ...'

'పురిటిరోజులుట'

'ఇదేమి విడ్డూరం. పిల్లకింకా మొన్నటి కార్తీకానికే కాదూ. ఏడాది వెళ్ళింది.'

'విడ్డూరం ఏమిటి... తల్లిసోలిక'

'ఊ... మరే! - ఇవో అద్వైతం!'

'వెళ్లా? ఆక్కర్లేదా? ఇంతకీ.'

'అయ్యో! ఎంతమాట! మొహంమీద పేడనీళ్లు చల్లరూ, తీసుకురాకపోతే?'

'లక్ష్మీకికూడా నెల్లు నిండా యి కాబోలు.'

'అ, ఈ పెద్దమ్మకి రోజులే'

'మి యిద్దరికీ చెయ్యగలరా?'

'పోనీ! పంపినట్టూ ఉంటుంది, మాట దక్కినట్టూ ఉంటుంది దానివాళ్ళకి రాయండి వొచ్చి తీసుకు వెళ్ళమని.'

'బొట్టుపెట్టి పిల్లిస్తే భోజనానికి వెళ్ళక, మూకు డబ్బుకు ముద్దకి బయలుదేరింది యిల్లాల'

'బాగుంది. కథ అడ్డంతురుగుతే ఏంచెయ్యమూ?'

'అంచేతే - దూరాలోచన కావాలన్నార'

'దూరాలోచనచెయ్యక, దూరాలోచన చెయ్యలే దెవ్వరూ!'

'సరే! వొట్టి హాగూ, హాగూమనిషివి. కాదలచిన కార్యాన్ని గంభర్వతే తీర్చారు!'

* * *

ఇంకో కొన్నిరోజులతరువాత.

పుల్లమ్మ బింది చంకనెట్టుకుని చెఱువుకు సోతూంటే 'నేనూ వస్తాను ఉండవే' అంది. పొరుగింటి వెంకమ్మ.

వెం:— ఏమి టాగొడవ? రాణి గారికి చెలికత్తైకపడింది.

పు:— ఏమీలేదండీ! సోమి కేవమ్మ గారు ఉట్టి లేకి మనిషి. బోగమ్మ గారు కూతుర్ని పురిటికి తీసుకు రావడానికి వెళ్ళింది. పెళ్ళికి వెడుతూ పిల్లిని చంక జెట్టు కెళ్లారన్నట్టు, యీవిణ్ణికూడా తోడు కెళ్ళింది.

వెం:— జౌనులే, జంటవిడితే, జానికితాడు అంటుకో వడ వెల్లగ?'

పు:— అల్లాగే ఉంది కూతురిట్లో ఎంతకాదన్నా, వియ్యపురాలు వెడితే, ఓగుడ్డ పెట్టరూ? తీరా యీ విడ కట్టుకో బొయ్యే సమయానికి, సోమి కేవమ్మ, శకునపక్షిలాగ, బుగ్గలు పొడుచుకుంటూ ఆ య్యో. కూతురింటో కొత్తగుడ్డ కట్టుగూడదందిట.

వెం:— సరి! సరి! దీని మేర్పానీమండ.'

పు:— లోపల పీనుతున్నా, లేచాచ్చారు. మొన్న, సోమి కేవమ్మ మొగుడుతో 'తంపి' పెట్టి బండేనా చూసుకోక తీర్చాని కెళ్ళినట్టు, కాలినడకిని బయలుదేరి కూతురింటి కెళ్ళింది. సరే కూతుర్ని చూచి

బయలుదేరుతోంటే—వాళ్ళు ముగ్ధులైపోయారు—
యీవిడికకూడా ఓమామచుక్కలచీర కట్ట
బెట్టారు. చిలకలా యీవిడ కట్టుకొచ్చింది.

వెం:—ఆవిడికి సాతంచెప్పి యీవిడ చేసిం దేమిటి.

పు:—ఆడే ములిగింది. దానికోసం యిద్దరూ చీపుళ్లు
ఆడించుకోడం దగ్గిరకీ వచ్చింది.

వెం:—సరేలే! బాగానేఉంది. తొడిమెంకలు విడ్డాయి.
అయితే జోగమృతకోడలికి పురుషువచ్చిందేమో!

పు:—ఆ' అన్నమాటే, మొగపిల్లాట. వీళ్ళకి ఓము
కేసేనా రాయలేదు, మొన్నటిదాకా, వేపించి వే
న్నీళ్ళు చల్లారు వాళ్లు తిరగేస్తున్నారు. తప్పే
ముంది.

వెం:—కాపరానికి వంపుతారా?

పు:—అడేమన్నమాట - నిండుకాపురానికి నీళ్ళొదులు
మంటారా? అయినా రచ్చకెక్కితే కాని రాజీవుడ
రదు. చూశారా? కోడలుఅన్నగారువస్తే అనరాని
మాటలన్నీ అని, భోజనమేనా పెట్టమండా, గుమ్మం
దిగేదాకా పరవళ్ళు తొక్కింది.

వెం:—అవును, చూశాము కదూ!

పు:—యీసోమిడేవి ఏంచేసిందనుకున్నారా? అత
గాణ్ణి ఆఫూటకీ ఉండమని ఆసి, తీరా భోజనాల
వేళవస్తే, తలుపేసుకు, నూచుంది. గొంతు పగిలే
ట్టు అతగాడు కేకవేసినా, మరి పలకదు. తీరా
మాయింట భోజనానికి పిలిచారు. భోంచేస్తూంటే
ఆమాసివాయనపుపేరంటాలువచ్చి 'అయ్యో,
ఎంతనేపటికీ రాతేదని, చూసిచూసి కళ్లు కాయలు
కాచాయి' అని వొగలుమరిగింది.

వెం:—అబ్బో! ఆవిడ ఒడవులపిల్లీ—వగలమారి వంకా
యానూ.



'నాయనా! మనమీద తప్పుఉండకూడదు. తిడితే
తిట్టింది. ఆడపిల్లవాళ్ళము. వెళ్ళి భారసాలకి రమ్మని
చెప్పిరా' అంది అచ్చమృగారు - లక్ష్మీతల్లి - సుంద
రంతో.

'అమ్మా! ఏమిటి, నీభ్రమ. బావగారువచ్చి, బావ

గారి కొడుకు మంచరిమీద చాపడానికి సిద్ధంగా ఉం
తే, చచ్చిన అన్నగార్ని చూడటానికేనా మొగుణ్ణి
వెళ్ళనివ్వని, యిల్లాలు, మన దీనాలాసాలువిని, వరం
ప్రసాదిస్తుందా?'

'ఆవిడ ఎల్లాటిదైతే? బాబూ యిప్పుడు మన
పని. లేకపోతే లోకం కామలు గుడ్లవి పొడిచినట్టు,
మనల్ని చూడుస్తుంది.'

'అమ్మా, నన్ను వెళ్ళమంటావు. నేను వెడతాను.
అక్కడ ఆవిడ చింతకాయలు దులుపుతుంది. నాకు
చుక్కమంటూంటి. అప్పుడు మమకారం తెంపునుమా
టకీ మాయి అందివ్వాలనివస్తుంది.....'

'తొందరపడకు నాయనవుకాదూ వెళ్ళుమరీ...'



'మళ్ళీ మీగుమ్మం ఎక్క; క తప్పింది కాదండోయ్,
అత్తగారూ!'

'ఎందుకుతప్పదూ, తప్పించుకుంటే.'

'యీసారి మీపనిమీదే వచ్చాను. మీకు మన
మడు పుట్టాడు. తమరందరూ దనుచేసి బాలసార
చేసుకుని, మీమనమణ్ణి, కోడల్ని, తీసుకు తెచ్చి
కోంకి.'

'ఇప్పుడేం తొందర. మీముచ్చట తీరదాకా ఉంచు
కోండి.'

'వీడవాళ్ళం. అడీ చెయ్యలేము. వైగా మము
చ్చట్లు, ఎప్పటికప్పుడు తీరుతూనే ఉన్నాయి.'

'భారసాలకు భావమరదికీ కట్టుం ఏమిటి? మేనల్లు
డికి ఏంనగలెట్టారు? ఏంపెడతారు.'

'సంసారులము. సామాన్యులము. తమకోరికలుతీర్చే
స్థితిలేదు

'అయితే బారసాలావద్దూ, బండలూవద్దూ, మీపిల్లని,
మియింటిలోనే ఉంచుకోండి!

'అత్తగారూ! ఇవి వెనకటికోణులుకొవు మీపిల్ల
మాకు వద్దు. కావలిస్తే మనవర్తి పారేస్తాము' అని శల
వివ్వటానికి. ఈవైవచ్చేవి వైవరువాలూ తగువు.
అలోచించండి. శలవు.'

—కడియూల కామేశ్వరరావు.